
Norme internationale



6553

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Purgeurs automatiques de vapeur d'eau — Marquage

Automatic steam traps — Marking

Première édition — 1980-10-15

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6553:1980](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2e9eb39d-baa7-422e-a7c1-4be252fdd2bf/iso-6553-1980>



CDU 621.186.6

Réf. n° : ISO 6553-1980 (F)

Descripteurs : robinetterie industrielle, purgeur, vapeur d'eau sous pression, marquage.

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 6553 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 153, *Robinetterie industrielle pour les usages courants*, et a été soumise aux comités membres en mars 1979.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée : [ISO 6553:1980](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2e9eb39d-baa7-422e-a7c1-4be25261d2bf/iso-6553-1980)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2e9eb39d-baa7-422e-a7c1-4be25261d2bf/iso-6553-1980>

Allemagne, R. F.	France	Roumanie
Autriche	Inde	Royaume-Uni
Belgique	Italie	Suède
Canada	Jamahiriya arabe libyenne	Suisse
Chili	Japon	URSS
Corée, Rép. de	Norvège	USA
Danemark	Pays-Bas	
Finlande	Pologne	

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

Afrique du Sud, Rép. d'
Australie
Tchécoslovaquie

Purgeurs automatiques de vapeur d'eau — Marquage

0 Introduction

Le but de la présente Norme internationale est d'établir certaines exigences de base relatives au marquage des purgeurs automatiques de vapeur d'eau, et de donner des recommandations concernant le marquage d'informations supplémentaires.

La présente Norme internationale doit, d'une manière générale, être utilisée en tenant compte des prescriptions particulières qui peuvent avoir été convenues entre les parties concernées.

1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie les marques obligatoires et les marques facultatives à porter sur les purgeurs automatiques de vapeur d'eau.

2 Référence

ISO 6552, *Purgeurs automatiques de vapeur d'eau — Terminologie*.¹⁾

3 Prescriptions générales

Les marques spécifiées doivent être appliquées.

- soit sur le corps;
- soit sur des plaques solidaires du corps ou solidement fixées à celui-ci.

Les marques ne doivent en aucun cas être masquées par les organes d'assemblages du purgeur automatique de vapeur d'eau.

4 Marquage obligatoire

Les informations suivantes doivent être obligatoirement marquées sur les purgeurs automatiques de vapeur d'eau :

- Nom du fabricant et/ou marque de fabrique
- Pression maximale admissible (bar ou MPa)²⁾
- Température maximale admissible (°C)
- Indication du sens d'écoulement (flèche)

5 Marquage facultatif

- Pression nominale (PN)
- Pression maximale en service, ou pression différentielle maximale, selon le caractère significatif de chacune
- Désignation du matériau de l'enveloppe³⁾
- Diamètre nominal (DN)
- Pression maximale d'essai (bar ou MPa)

6 Marquage supplémentaire

Un fabricant ayant satisfait aux prescriptions ci-dessus a la possibilité

- a) de marquer l'une ou l'autre des informations précitées en plus d'un endroit; par exemple, si une information est marquée sur le corps, elle peut être répétée sur la plaque d'identification;
- b) d'ajouter d'autres marques, par exemple des numéros d'article de catalogue, à condition qu'il n'y ait aucun risque de confusion entre ces marques et celles mentionnées plus haut.

1) Actuellement au stade de projet.

2) 1 bar = 0,1 MPa

3) De préférence la référence ISO.

Page blanche

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6553:1980

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2e9eb39d-baa7-422e-a7c1-4be252fdd2bf/iso-6553-1980>